

외국인을 위한

안심 가이드북

~자신과 가족의 생명을 지키기 위해~



홋사시 공식 캐릭터 TAKKE☆★

하무라시 공식 캐릭터 はむりん

たぶんかきょうせいじぎょうきょうぎかい
ふっさ・はむら多文化共生事業協議会

①

지진 발생 시



일본은 지진이 많은 국가입니다. 지진이 발생하면 집 안의 가구가 쓰러지거나 유리창이 깨질 수 있어 위험합니다.

지진을 느끼면

△ 자신의 몸을 보호합니다

(머리를 튼튼한 물건으로 보호합니다)

△ 당황해서 밖으로 나가면 안 됩니다

(머리 위로 물건이 떨어지면 위험합니다)



②

지진이 진정되면



△ 불을 사용하고 있다면 끕니다

△ 출구를 확보합니다(문을 엽니다)

△ 연기가 날 때는 손수건 등으로 입과 코를 막습니다

△ 스스로 불을 끌 수 없을 때는 119 번으로 전화합니다

△ 여진(큰 지진 발생 후의 지진)에 주의합니다

건물 안이 위험할 때는

대피합니다



③

어디로 대피할까(도망갈까)?

대피 장소

...큰 공원이나 학교의 교정 등



대피소

...학교의 체육관 등



대피 정보가 나오거나 집이 붕괴되었을 때 등 일시적으로 생활할 수 있습니다.



(주의)

대피소는 누구나 대피할 수 있으며, 필요한 물건은 스스로 준비합니다.

대피할 때는 집의 가스 밸브를 닫고 전기 차단기를 내립니다.



④

호우나 태풍이 발생했을 때



6 월부터 10 월은 호우나 태풍이 많은 시기입니다. 호우로 강물이 넘치거나 집 안으로 물이 들어오는 경우가 있습니다.



강풍으로 물건이 날아오거나 나무 등이 쓰러지는 경우도 있습니다.

밖으로 나가는 것이 위험할 때는

2 층보다 높은 곳으로

대피해 주십시오.



⑤

호우나 태풍이 발생했을 때 언제 대피할까?



TV 등에서 대피 정보가 나오면 안전한 장소로 대피해 주십시오.

자세한 내용은 이곳을 확인해 주십시오→



5 「緊急安全確保」

→ 생명의 위험 즉시 안전을 확보한다

~~~~<4 까지 반드시 대피!>~~~~

4 「避難指示」

→ 위험한 장소에서 모두 대피한다

3 「高齢者等避難」

→ 대피에 시간이 걸리는 사람은 대피



⑥

## 대피소는 어디에 있을까?

지진이나 호우, 태풍 등의 재해는 언제 발생할지 알 수 없습니다.

대피소가 어디에 있는지

확인해 둡시다.

가족이나 주변 사람과 재해가 발생했을 때의 행동 지침에 대해 이야기해 둡시다.



홋사시

방재 지도



하무라시

방재 지도



## 도움이 되는 앱

재해에 대해 알고 싶을 때

도쿄도 방재 앱

...재해에 도움이 되는 정보를 볼 수 있습니다(일본어, 영어, 중국어, 한국어에 대응)



Android



iOS

NHK News Web Easy

...쉬운 일본어로 뉴스를 볼 수 있는 홈페이지



일본어를 모를 때

보이스 트라

VoiceTra® ...다국어 음성 번역 앱



대면하여 짧은 대화를 할 때

도움이 됩니다.



Android



⑦

【提供元】国立研究開発法人情報通信研究機構 (NICT)

## 무엇을 준비해야 될까?

재해가 발생했을 때는 전기나 가스, 수도를 사용할 수 없습니다. 슈퍼나 편의점 등에서 음식이나 음료수를 살 수 없습니다.

→ 집에서 준비해야 합니다.



가족에게 필요한 것(3 일분)을 준비해서 가지고 나갈 수 있도록 해 둡시다.

⑨

## 준비품의 예

- ❑ 음식, 음료수
- ❑ 손전등(라이트)
- ❑ 간이 화장실
- ❑ 여권, 체류 카드
- ❑ 충전기, 보조 배터리
- ❑ 마스크, 물티슈
- ❑ 옷, 속옷
- ❑ 약, 구급 용품
- ❑ 현금(동전), 귀중품 등



아기나 어린아이가 있을 때는 기저귀나 분유 등도 필요합니다.

레토르트 식품(데워 먹는 것)이나 통조림 등도 있으면 편리합니다.

⑩

## 다치지 않기 위해

다치지 않도록 가구 전도 방지 용품, 유리 비산 방지 필름으로 대책을 마련합니다.



## 방재 훈련에 참가하자

재해가 발생했을 때를 위해 대피소로 대피하거나 불을 끄는 등 다양한 훈련을 합니다.



⑪

## 재해 시의 연락 방법



재해가 발생하여 전화가 연결되지 않을 때는 전언(메시지)을 녹음하거나 들을 수 있는 '재해용 전언 다이얼'을 사용합니다.

녹음할때

- ① 171 에 전화한다
- ② 1 을 누른다
- ③ 자신의 전화 번호를 누른다
- ④ 자신의 목소리를 녹음한다



들을때

- ① 171 에 전화한다
- ② 2 를 누른다
- ③ 가족 · 친구의 전화 번호를 누른다
- ④ 전언을 듣는다

⑫

## 대피소에서의 주의 사항

대피소에서 생활할 때는 모두 함께 서로 돕습니다.



다른 사람의 공간에 들어가거나 들여다보거나 큰 소리를 내면 안 됩니다. 모두 함께 규칙을 지켜 생활합니다.



고령자나 장애가 있는 사람, 아기가 있는 사람 등이 어려움을 겪고 있다면 도와줍니다.

⑬

## 커뮤니케이션을 나누자

평소에 이웃들과 인사를 하거나 이야기를 나눕시다.



재해가 발생해도 구급차나 소방차는 즉시 도착하지 않습니다.



이웃과 협조하여 서로 돕는 것이 중요합니다.



먼저 '안녕하세요!' 하고 인사부터 시작해 봅시다!

⑭

## 자신과 가족의 생명을 지키기 위한 정보는 이곳을 확인하자!

【훗사 시청】



【하무라 시청】



☎ 042-551-1511 ☎ 042-555-1111



⑮

## 자신의 정보를 작성해 보자!

집 근처의 대피하는 장소



가족 모두가 모이는 장소

가족 연락처

⑯